



Ein cyf/Our ref: KW/05200/20

Janet Finch-Saunders AS
Cadeirydd y Pwyllgor Deisebau
Y Senedd
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Deisebau@senedd.cymru

14 Medi 2020

Annwyl Janet,

Diolch am eich llythyr dyddiedig 4 Medi ynghylch Deiseb P-05-1025, sef, "Tegwch i fyfyrwyr sy'n sefyll arholiadau yn 2021" gan yr Undeb Addysg Cenedlaethol.

Mae'r Ddeiseb yn nodi tri maes y dylid canolbwyntio arnynt yn ôl y Deisebwyr.

Mae'r cyntaf yn cyfeirio at leihau cynnwys y cwricwlwm sy'n cael ei asesu yn yr arholiadau TGAU, Bagloriaeth Cymru a Safon Uwch yr haf nesaf, gan wneud rhai meysydd'n ddewisol ar draws yr holl bynciau. Rwyf wedi bod yn glir fy mod yn credu mai'r peth gorau i ddysgwyr yw sefyll ei harholiadau'r haf nesaf, ond dylai bod addasiadau'n cael eu gwneud i gymryd i ystyriaeth y faith nad oedd y broses addysgu a dysgu yn hawdd a llyfn, yn ogystal ag ystyriaethau o ran pellter cymdeithasol.

Ym mis Gorffennaf, sefydlodd Cymwysterau Cymru fframwaith rheoleiddio arbennig, sy'n caniatáu i CBAC wneud addasiadau i gymwysterau cyffredinol yr haf nesaf. Ar 1 Medi, cyhoeddodd CBAC yr addasiadau a fyddai'n cael eu gwneud i gymwysterau cyffredinol yn haf 2021. Cynhyrchwyd y rhain yn dilyn ystyriaethau manwl o bob pwnc ac yn dilyn trafodaeth ag ymarferwyr. Darparwyd yr addasiadau hyn i ysgolion a cholegau dros yr haf i hwyluso eu gwaith cynllunio ar gyfer tymor yr hydref, ond maent bellach ar gael i'r cyhoedd i helpu i roi sicrwydd i ddysgwyr a'u teuluoedd. Dyma ddolen i'r dogfennau hyn er gwybodaeth i chi:

<https://www.cbac.co.uk/home/addasiadau-haf-2021/>

Bydd y dull gweithredu hwn yn sicrhau bod dysgwyr yn cael cyfle i ddangos eu gallu, gan gydnabod yr amharu ar eu haddysgu a'u dysgu. Bydd hefyd yn ceisio rhoi mwy o amser i athrawon gyflwyno cynnwys y cwrs, gan wneud y defnydd gorau o'r amser sydd ar gael pan fydd ysgolion yn ailddechrau, a sicrhau bod y cymwysterau'n parhau'n ddilys ac yn ystyrlon.

Er mwyn cefnogi dysgwyr sy'n sefyll eu harholiadau yr haf nesaf, bydd rhoi cymorth iddynt yn flaenoriaeth o dan ein rhaglen '[Recriwtio, Adfer a Chodi Safonau](#)', sydd werth £29 miliwn. Bydd

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Gohebiaeth.Kirsty.Williams@llyw.cymru
Correspondence.Kirsty.Williams@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

hyn yn galluogi recriwtio'r hyn sy'n cyfateb i 600 o athrawon ychwanegol a 300 o gynorthwywyr addysgu drwy gydol y flwyddyn ysgol nesaf, er mwyn darparu cymorth ychwanegol, rhaglenni dysgu personol ac amser ac adnoddau ychwanegol ar gyfer disgyblion sydd ym mlwyddyn eu harholiadau.

Mae ail bwynt y ddeiseb yn cyfeirio at gydweithio ag addysgwyr ac undebau llafur i ddatblygu system yng Nghymru o gymedroli graddau a aseswyd mewn canolfannau, rhag ofn y bydd cyfnod tebyg i'r hyn a welwyd yn ddiweddar yn digwydd eto ac yn tarfu ar arholiadau yr haf nesaf. Wrth inni barhau i weithredu mewn amgylchedd iechyd cyhoeddus ansicr, er ein bod yn bwriadu bwrw ymlaen ag arholiadau fel arfer yn 2021, fel Llywodraeth gyfrifol mae'n iawn inni hefyd ddatblygu trefniadau wrth gefn rhag ofn y digwydd hyn eto. Felly, ym mis Gorffennaf, gofynnais i CBAC a Cymwysterau Cymru ddatblygu trefniadau wrth gefn mewn perthynas ag arholiadau, gan ddefnyddio ein profiad a'r hyn a ddysgwyd eleni. Bydd y gwersi a ddysgwyd a'r cynigion ar gyfer 2021 hefyd yn ganolbwynt allweddol i'r adolygiad annibynnol a gyhoeddais ar 28 Awst. Bydd Louise Casella yn cadeirio'r adolygiad hwnnw, a bydd y canfyddiadau interim yn cael eu darparu y mis nesaf i'w ddilyn gan adroddiad terfynol ar ddiwedd 2020.

Mae trydydd pwynt y ddeiseb yn cyfeirio at yr angen i ddatblygu system gadarn sy'n sicrhau bod pobl ifanc yn cael eu gwobrwyo am eu cyflawniadau ac nad yw eu cefndir yn rhwystr iddynt. Efallai eich bod yn ymwybodol bod Cymwysterau Cymru wedi cyhoeddi datganiad yn ddiweddar am eu cynlluniau i ddadansoddi canlyniadau'r haf hwn ymhellach ac rwyf wedi darparu dolen i'r datganiad hwnnw isod:

<https://qualificationswales.org/cymraeg/canlyniadau-haf-2020/datganiadau-cymwysterau-cymru/datganiad-ar-gynlluniau-ar-gyfer-datganiadau-ystadegol-pellach/>

Mae Cymwysterau Cymru bellach wedi cyhoeddi diweddariad i'r datganiad hwnnw, sef <https://www.qualificationswales.org/cymraeg/newyddion/revised-results-4-september/>. Mae'r diweddariad hwn yn rhoi amcangyfrifon cywirach o'r canlyniadau terfynol yr haf hwn ar gyfer Safon Uwch, Safon UG, TGAU a'r Dystysgrif Her Sgiliau, ac yn gwneud cymariaethau â chanlyniadau mewn blynyddoedd blaenorol a'r graddau safonedig arfaethedig. Bydd Cymwysterau Cymru hefyd yn diweddarau'r wybodaeth am fylchau cyrhaeddiad ac yn ei hehangu i gynnwys dadansoddiad o ganlyniadau ar gyfer dysgwyr â statws anghenion addysgol arbennig a rhagor o wybodaeth am ganlyniadau yn ôl ethnigrwydd.

O ran y goblygiadau tymor hwy y trefniadau eleni, rwyf hefyd wedi gofyn i'r adolygiad nodi meysydd ar gyfer ystyriaeth bellach ac y gellir ymchwilio ymhellach iddynt wrth i ni gychwyn ar y gwaith pontio wrth ddiwygio'r cwricwlwm. Efallai y bydd hyn yn cynnwys dulliau gweithredu'r ymarferwyr mewn perthynas ag asesu, rôl systemau atebolrwydd a rôl a phatrwm cymwysterau yn y dyfodol. Bydd Cymwysterau Cymru hefyd yn ymgynghori ar gam nesaf Cymwys ar gyfer y Dyfodol yn nes ymlaen eleni, a fydd yn llywio'r gwaith o adolygu a datblygu cymwysterau i adlewyrchu'r Cwricwlwm i Gymru.

Gobeithio bydd yr wybodaeth hon yn ddefnyddiol i chi.

Yn gywir



Kirsty Williams AS
Y Gweinidog Addysg